



Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine

žfbh info

broj 1

god I

april 2007.



**Potpisani ugovori
između Vlade i
Željeznica FBiH**



**Brzi noćni voz
Sarajevo-Zagreb
od 16. aprila**

INTERVJU
Narcis Džumhur
**Budućnost
je počela**

MENADŽMENT

Misija: uspješno poslovanje

Na osnovu člana 8. Zakona o javnim preduzećima u FBiH (Službene novine FBiH, broj 8/05) i člana 49. Statuta JP ŽFBiH d.o.o. Sarajevo, Nadzorni odbor JP Željeznice FBiH, na II sjednici održanoj 29. maja 2006. godine, imenovao je za generalnog direktora-predsjednika Uprave Društva ŽFBiH **Narcisa Džumhura**, diplomiranog inženjera prometa. Na osnovu člana 8. i 12. Zakona o javnim preduzećima (Službene novine FBiH, 8/05) i člana 49. i 66. Statuta JP ŽFBiH d.o.o., broj: S-1644-2 / 06 (Službene novine FBiH, 27/06) i na osnovu prijedloga generalnog direktora Narcisa Džumhura, Nadzorni odbor Društva je na VII sjednici održanoj 28. decembra 2006. godine, imenovao izvršne direktore JP ŽFBiH. Diplomirani inženjer prometa **Smajo Salkeć** imenovan je za izvršnog direktora za poslove željezničkog operatora. Diplomirani inženjer elektrotehnike **Ninostav Lučić** imenovan je za izvršnog direktora za poslove željezničke infrastrukture. Diplomirani ekonomista **Sejo Ramić** imenovan je za izvršnog direktora za ekonomske poslove. Diplomirani pravnik **Svetlana Mujkanović** imenovana je za izvršnog direktora za pravne i kadrovske poslove. Na osnovu istog Zakona i prijedloga, Nadzorni odbor je na VIII sjednici održanoj 15. februara 2007. godine imenovao **Ericha Šandora**, diplomiranog inženjera elektrotehnike, za izvršnog direktora za poslove razvoja i investicija.



Džumhur



Salkeć



Lučić



Ramić



Mujkanović



Šandor

AKTUELNOSTI

Vlada i finansiranje Željeznica FBiH

Ministar prometa i komunikacija FBiH dr Nedžad Branković i predsjednik Uprave- generalni direktor Željeznica FBiH Narcis Džumhur potpisali su, u petak 9. februara 2007. godine, Ugovor o finansiranju održavanja željezničke infrastrukture i Ugovor o sufinansiranju obavljanja usluga željezničkog putničkog saobraćaja.

Prvim Ugovorom uređuju se međusobni odnosi u održavanju i finansiranju željezničke infrastrukture, uključujući nabavku opreme i materijala, održavanje građevinskih kapaciteta, mehanizovano održavanje pruge, održavanje elektro kapaciteta, informaciono-komunikacijske tehnologije i organizaciju i sigurnost prometa.

Iako je prema Planu poslovanja ŽFBiH za 2007.godinu, koji je odobren od strane Parlamenta FBiH, ukupna cijena za održavanje željezničke infrastrukture 88.615.335 KM, Ministarstvo prometa i komunikacija FBiH će, u skladu sa potpisanim Ugovorom, izvršiti finansiranje u ukupnom iznosu od 26.050.000 KM. Iz sredstava Budžeta Federacije BiH, pozicija „transfer za željeznice“, izdvojiti će se 19.050.000 KM, a iz sredstava privremene naknade za korištenje željezničke infrastrukture od strane željezničkog operatora, 7.000.000 KM.

Pošto Federacija nema mogućnosti da finansira ostale potrebe utvrđene zakonom, preostali iznos od 62.565.335 KM alimenirat će se ako se izvori utvrde tokom godine. Ugovorom o sufinansiranju obavljanja usluga željezničkog putničkog saobraćaja uređuju se međusobni odnosi o sufinansiranju, odnosno, subvenciji obavljanja usluga željezničkog putničkog saobraćaja, a koji je sastavni dio Plana poslovanja ŽFBiH za 2007. godinu, odobrenog od strane Parlamenta FBiH.

Subvencija za 2007. godinu u iznosu od 4.500.000 KM, odnosi se na sedam pari vozova koji saobraćaju na sljedećim linijama: Sarajevo-Budimpešta na dijelu Sarajevo Maglaj; Zagreb- Sarajevo- Ploče na dijelu Maglaj- Čapljina; Sarajevo- Ploče na dijelu Sarajevo – Čapljina; Tuzla-Brčko, te Bihać- Blatna. Ova sredstva obezbijedit će se iz transfera Budžeta Federacije BiH u iznosu od 2.000.000 KM i iz naknade za infrastrukturu u iznosu od 2.500.000 KM.

SINDIKATI Potpisan Kolektivni ugovor željezničara FBiH

Munir Spahić iz Samostalnog sindikata željezničkih radnika BiH, Rasim Džafić iz Sindikata mašinovođa – strojovođa FBiH, Brano Nujić iz Neovisnog sindikata željezničara u HNK/Ž i federalni ministar prometa i komunikacija dr Nedžad Branković, potpisali su 28.decembra 2006. godine Kolektivni ugovor željezničara Federacije Bosne i Hercegovine. Ovim Ugovorom uređuju se prava i obaveze iz rada i po osnovu rada zaposlenika željezničara u FBiH, kao i prava, obaveze i odgovornosti željeznica u FBiH u skladu sa Općim kolektivnim ugovorom za teritoriju FBiH, Zakonom o radu i drugim važećim zakonskim propisima.



INTERVJU

Narcis DŽUMHUR,
predsjednik Uprave- generalni direktor ŽFBiH

Budućnost je počela!

Planirano je da će tokom naredne četiri godine u željeznički sektor BiH biti investirano blizu 300 miliona eura...

Željeznice Federacije BiH nastoje svoje poslovanje uskladiti sa smjericama evropske transportne politike, obezbijediti zahtjevani nivo kvaliteta željezničkih usluga, te modernizirati mobilne kapacitete, kao i željezničku mrežu. Vizija Željeznica Federacije BiH je stvoriti tržišno usmjereno preduzeće koje će usluge prevoza putnika i tereta pružati na konkurentan, siguran, pouzdan, ekonomičan i ekološki prihvatljiv način- rekao je na početku razgovora Narcis DŽUMHUR, generalni direktor ŽFBiH.

Kad će početi obnova i modernizacija pruga na koridoru Vc?

- Obnova i modernizacija pruga na koridoru Vc već je počela. Također, izrađuju se planovi za daljnju modernizaciju, te su u tu svrhu u BiH dobiveni krediti. Za ŽFBiH budućnost je već počela.

Za šta ste, konkretno, iskoristili do sad dobivene kredite?

- Zahvaljujući kreditima EBRD-a, EIB-a, donacijama, ali i vlastitim sredstvima, ŽFBiH su u najkraćem mogućem roku obnovile



najtežu dionicu pruge Bradina-Konjic-Čelebići. Završili smo prvu graničnu stanicu u Čapljini, te otvorili radionice za održavanje pružne mehanizacije u Zenici i Rajlovcu. Također, nabavili smo mobilne kapacitete za održavanje infrastrukture, otvorili radionicu u Blažuju za održavanje tih kapaciteta, modernizovali 26 elektrolokomotiva...

Koliko bi teretnih vagona zadovoljilo realne potrebe komiteta ŽFBiH?

- Planovi su da do 2008. godine, vozni park iznosi 3.500

teretnih vagona, čime će biti zadovoljene transportne potrebe bh. privrede u narednih 20 godina.

Kad možemo očekivati poboljšanje usluga u putničkom saobraćaju?

- Kako je ranije najavljeno, očekujemo najsavremenije Talgo vozove do 2010. godine, a do tada postoji velika mogućnost postizanja dogovora o jednom britanskom programu da se za naš putnički saobraćaj obezbijede engleski putnički vozovi.

Koliko će novca u naredne četiri godine biti investirano u željeznički sektor BiH?

- Predviđa se da će to biti blizu 300 miliona eura.

Na kojim dionicama je zabilježen najveći putnički promet?

- Najveći putnički promet zabilježen je između Sarajeva i Zenice, odnosno u međunarodnom prometu između Sarajeva i Zagreba. U ljetnom periodu, pojačano je interesovanje putnika za putovanje prema Mostaru i Luci Ploče.

Privredna saradnja

Ko su strateški partneri u teretnom prevozu?

- ŽFBiH će unaprijediti robni transport sa najznačajnijim privrednim subjektima kao što su „Mittal Steel“ iz Zenice, GIKIL - Lukavac, hemijski kompleks u Tuzli, „Aluminij“ - Mostar, „Birča“ - Zvornik, „Elektroprivreda“, rudnici i drugi veliki privredni subjekti.

Za „Mittal Steel“ ŽFBiH će ove godine voziti osam miliona tona, GIKIL će, također, povećati proizvodnju na dva miliona tona, „Birač“ - milion i po tona, a proizvodnju povećava i mostarski „Aluminij“.



OBNOVLJENI KAPACITETI

Fabrike u Rajlovcu i u Blažuju

Nakon što je u septembru 2005. godine svečano otvorena obnovljena hala centralne radionice željezničkog depoa u Rajlovcu, u vrijednosti 1,1 milion eura, u julu naredne godine ŽFBiH dobile su još jedan vrijedan objekat. To je savremena fabrika u Blažuju površine 2.000 kvadratnih metara, namijenjena održavanju visoko sofisticiranih mobilnih kapaciteta infrastrukture. Kreditna sredstva u iznosu od 660.000 eura obezbijedila je Evropska investiciona banka.



Planirano je da u ovoj fabrici bude uposleno 27 radnika mašinske i elektro struke, dok se u narednoj fazi predviđa otvaranje novih radnih mjesta za mlade stručnjake. Fabrika je dimenzionirana za servisiranje svih mobilnih kapaciteta infrastrukture ŽFBiH. Također, stvoreni su uslovi za pružanje usluga i drugim regionalnim željeznicama čime će se ostvariti i dodatni prihodi.

Potpisan Memorandum o saradnji na koridoru Vc i priznanje za promociju

ZEPS Intermetal 2006. godine



Željeznički sektor BiH i Republike Hrvatske potpisali su u maju, na sajmu ZEPS Intermetal u Zenici, Memorandum o saradnji u segmentu prevoznih usluga na željezničkom koridoru Vc.

Potpisani Sporazum predviđa da će se u periodu od pet godina prevesti osam miliona tona godišnje iz

Luke Ploče za BiH i obratno.

Potpisani Memorandum daje mogućnosti bh. kompanijama da lakše izvoze svoje proizvode. Naš cilj je da slične sporazume potpišemo i sa ostalim zemljama u regionu. Ovo je, također, značajna u svjetlu najavljenog Projekta razvoja Luke Ploče, finansiranog od strane Svjetske banke

i Evropske banke za obnovu i razvoj. Želimo naglasiti da je izložbeno-informativni štand Željeznica Federacije Bosne i Hercegovine, između 153 izlagača, dobio specijalno priznanje za najbolju prezentaciju na ZEPS-u.



INVESTICIJSKI PODUHVA TI

Obnovljena granična stanica u Čapljini

Premijer Federacije BiH dr Ahmet Hadžipahić i njegov zamjenik Dragan Vrankić svečano su u junu 2006.g. otvorili rekonstruisanu graničnu željezničku stanicu u Čapljini. Obnova i dogradnja ovog objekta čija je vrijednost 1.106.000 eura, dogovorena je Međudržavnim sporazumom između Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske još 24. marta 2000. godine.



Planirano je da u ovom savremenom objektu budu smještene službe Željeznica Bosne i Hercegovine i Republike Hrvatske, te zajedničke carinske i druge pripadajuće službe. Cilj je da se granične i carinske kontrole, radnje i postupci maksimalno skrate, kako bi se u realnom vremenu omogućilo nesmetan, brz i siguran protok ljudi i roba. Tako će se vrijeme zadržavanja vozova optimalno skratiti. Prema sadašnjem redu vožnje, kroz Čaplinju dnevno prolazi 18 pari teretnih i putničkih vozova.

OBOGAĆEN VOZNI PARK ŽFBiH

Isporučeno 30 teretnih vagona iz Portugala

Vozni park Željeznica FBiH od septembra 2006.g. bogatiji je za 30 novih, savremenih teretnih vagona proizvedenih u Portugalu. Tim povodom ŽFBiH organizovale su svečanost kojoj su prisustvovali visoki zvaničnici naše zemlje, ali i predstavnici Vlade Portugala, među kojima državni sekretar Ana Paula Vitorino, direktor Željeznica Portugala Francisco Kardozo Dos Reis, direktor EMEF-a Leiria Pinto, te ambasador Portugala u BiH Fernando Kavars de Karvaljo. U naredne četiri godine za potrebe ŽFBiH biće isporučeno ukupno 356 teretnih vagona. Kreditna sredstva od 32 miliona eura odobrila je Vlada Portugala.



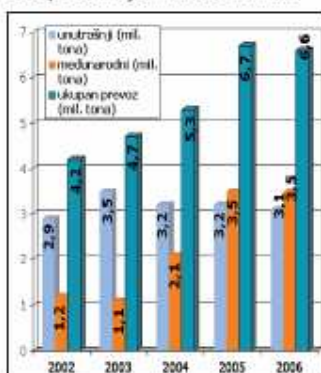
U voznom parku ŽFBiH, ovo su prvi novi vagoni nakon 16 godina. To su H- vagoni čija je zapremina 160 kubnih metara, nosivosti 60 tona, dužine 22 metra, a osovinski prišak iznosi 20 tona. Osposobljeni su za brzine od 120 km na sat, a dnevna nosivost iznosi 22,5 hiljada tona. Projektovani su prema potrebama privrednih subjekata u BiH i regionu.

Osim njih, iz pomenutog kredita biće remontovano 400 postojećih vagona, što čini ukupnu flotu ŽFBiH od 758 vagona, dnevne nosivosti 43.964 tona.

ANALIZE

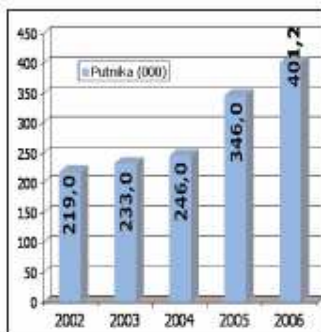
Poslovanje u 2006. godini

Tokom 2006.godine Željeznice FBiH prevezle su 6.557.990 tona robe. Od toga, u međunarodnom saobraćaju prevezeno je 3.497.885 tona, a u unutrašnjem 3.060.105 tona robe. U istom periodu pređeno je 772.236 NTKM.



Grafički prikaz obima prevoza u teretnom saobraćaju

U protekloj godini prevezli smo ukupno 401.193 putnika, od toga u međunarodnom saobraćaju 49.559, a u unutrašnjem 351.634 putnika. Pređeno je 29.976 PKM.



Grafički prikaz obima prevoza u putničkom saobraćaju

Ostvareni prihodi Željeznica FBiH u 2006. godini iznose 58.698.235 KM. U putničkom saobraćaju ostvareno je 1.978.069 KM, a u robnom 56.720.166 KM.

Regionalna saradnja

Sastanak potpisnica SEETO-a

Specijalni sastanak visokih zvaničnika iz zemalja Jugoistočne Evrope, potpisnica SEETO-a, održan je 23. februara 2007. godine u Podgorici, Crna Gora.

Cilj sastanka održanog u saradnji sa Zajednicom evropskih željeznica (CER), bio je potpisivanje Memoranduma o razumijevanju (MOU) za transportnu zajednicu JI Evrope. Predloženo je da Memorandum potpišu potpisnice SEETO-a, Bosna i Hercegovina, Hrvatska, Srbija, Crna Gora, Makedonija, Albanija i UNMIK Kosovo. Učesnici sastanka su istakli da ova regionalna inicijativa predstavlja



novi pristup u rješavanju reorganizacije i revitalizacije željezničkog sektora u JI Evropi. Također, istaknuto je kako je ujedinjenje regionalnih željezničkih kompanija, uvažavajući različitosti, imperativ razvoja glavne regionalne transportne mreže u JI Evropi.

Finansiranje zajedničkih projekata

Pomoć EUFOR-a od 1,7 miliona KM

Memorandum o razumijevanju između EUFOR-a i Ministarstva prometa i komunikacija Federacije BiH i Ministarstva saobraćaja i veza Republike Srpske, potpisan

je u avgustu 2006.godine. Potpisnici su komandant EUFOR-a general – major Dan Marko Kjarini, resorni ministri dr Nedžad Branković i Nedeljko Čubrilović, te generalni direktor ŽFBiH Narcis Džumhur i generalni direktor Željeznica RS Stojan Lazarević.



Ovaj Memorandum se odnosi na pomoć EUFOR-a u finansiranju zajedničkih projekata na prugama u Bosni i Hercegovini, koja će ove godine iznositi 1.700.000 KM.

Potpisan projektni zadatak

Ugovor vezan za implementaciju Regionalnog projekta željeznica u BiH II, ukupne vrijednosti 173 miliona eura, potpisan je u oktobru 2006.godine. Projektni zadatak potpisali su resorni ministri dr Nedžad Branković i Nedeljko Čubrilović, generalni direktor BHŽJK Hamdija Šaljić, generalni direktor ŽFBiH Narcis Džumhur i generalni direktor ŽRS Stojan Lazarević. Projekat će se finansirati iz sljedećih sredstava: kredit EBRD - 70 miliona eura, kredit EIB - 86 miliona eura, grant EU četiri miliona eura i 13 miliona eura iz vlastitih sredstava. Sredstva će se koristiti u omjeru 60 posto u korist ŽFBiH i 40 posto u korist ŽRS.

Regionalni projekat željeznica u BiH II sastoji se od prioritetnih investicija na odabranim željezničkim dionicama u BiH i to na rutama sjever-jug (koridor Vc) i istok – zapad (paralelno koridoru X). Projekat, uglavnom, uključuje remont i rekonstrukciju pruge, sanaciju i rekonstrukciju mostova, tunela i stanica, te modernizaciju signalizacije, telekomunikacija i elektrifikacije.



Sporazum o donaciji i Konsultantski ugovor

Tehnička pomoć od 280 hiljada eura

Sporazum o donaciji i Konsultantski ugovor iz Regionalnog projekta Željeznice II, potpisan je 7. marta 2007. godine u sjedištu Bosansko-hercegovačke željezničke javne korporacije (BHŽJK) u Sarajevu. Riječ je o tehničkoj pomoći za rekonstrukciju željezničkih kompanija u BiH. Ova tehnička pomoć finansirana je iz donacije Vlade Italije koju administrira Evropska banka za rekonstrukciju i razvoj (EBRD). Sredstva su iz Fonda Centralne evropske inicijative u iznosu od oko 280 hiljada eura.

Svečanoj ceremoniji potpisivanja

prisustvovali su: ministar komunikacija i transporta BiH dr Božo Ljubić, generalni direktor BHŽJK Hamdija Šaljić, predstavnici entitetskih ministarstava prometa i komunikacija, predstavnici ambasade Italije u BiH, predstavnik EBRD-a u BiH i generalni direktori željezničkih kompanija FBiH i RS. Sporazum o donaciji potpisali su predstavnici BHŽJK i EBRD-a. Konsultantski ugovor potpisali su predstavnici BHŽJK, ŽFBiH i ZRS. Potpisivanje ovih dokumenata jedan je od uslova efektivnosti kredita EBRD-a za Regionalni Projekat Željeznica II.

NOVOSTI

Brzi noćni voz Sarajevo – Zagreb od 16. aprila

Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine od 16. aprila 2007. godine uvode brzi noćni voz koji će svakodnevno povezivati Sarajevo i Zagreb. Najavljujuć uspostavu ove veze, izvršni direktor za poslove operacija ŽFBiH Smajo Salketić kazao je da je za pokretanje te linije nužna saradnja s HŽ-om. Razlog je taj što HŽ posjeduju savremena spavaća i kušet kola, kojima se želi osigurati maksimalni komfor prilikom putovanja.

Sarajevo i Zagreb i po ljetnom redu vožnje ostal će povezani i dnevnom željezničkom linijom, čija je početna stanica u Pločama. Ni ove godine nema direktnog međunarodnog putničkog voza Sarajevo-Beograd, ali putnici koji noću putuju iz Sarajeva u Zagreb, moći će sa presjedanjem u Doboju koristiti noćni brzi voz za Beograd, koji ide iz Banje Luke.

U novembru 2006.godine svečano je obilježen jubilej 60 godina od izgradnje pruge Brčko - Banovići.

KULTURNI DOGAĐAJI

Izložba Adina Hebiba



Samostalna izložba akademskog slikara Adina Hebiba „Mostar, Sarajevu na dar“, održana je u julu prošle godine pod pokroviteljstvom ŽFBiH. Izložba je postavljena u auli sarajevske Željezničke stanice, povodom dvogodišnjice obnove Starog mosta u Mostaru.

Tokom mjesec dana koliko je trajala, izložbu je posjetilo više hiljada naših sugrađana.

O Adinu Hebibu rekli su da je „potpuni ekscentrik koji se – uvijek, svime i po svemu- nepogrešivo pronalazi u samom centru dohvatljivog i prepoznatljivog Svijeta i svakog zbivanja u njemu, ma šta, ma gdje, kada i kako da se tu zbiva, stvara ili ruši...“

NAŠE AKCIJE

Vozom do piramida

I ove godine Željeznice FBiH direktno su se uključile u afirmisanje kulturo-historijskih vrijednosti naše zemlje.

Riječ je o nastavku prošlogodišnje akcije „Željeznicom do piramida“ koja je pokrenuta u saradnji sa Općinom Visoko i Fondacijom „Arheološki park: Bosanska piramida Sunca“.

Cilj ove aktivnosti je da se u sklopu podrške arheološkim istraživanjima učenicima iz Sarajeva (uz popularnu cijenu povratne karte – 5 KM), omogući cjelodnevni izlet koji uključuje i posjetu Zavičajnom muzeju u Visokom.

U navedenu cijenu karte-uračunat je prevoz željeznicom (4 KM) i autobusima, od željezničke stanice Visoko do piramide Sunca i piramide Mjeseca (1KM), sa povratkom voza do Sarajeva. Prevoz će biti organizovan po izvršenoj najavi zainteresiranih grupa, a za sve dodatne informacije zainteresirani se mogu obratiti na telefone: 033/655-330 i 557-741.

Red vožnje

Polasci:	
Zagreb	10.27
	(Veza za Minhen u 21.05)
Budimpešta	7.14
Ploče	7 i 18.20
Zenica	4.52, 7.22, 11.42 15.50 i 19.10
Konjic	7.10, 15.40 i 19.17
Dolasci:	
Zagreb	18.05
Budimpešta	21.39
Ploče	10.14 i 20.44
Zenica	6.43, 9.13, 13.10 i 21.19
Kakanj	18.45
Konjic	6.50, 12.50 i 18.52

Cijene naših usluga povoljnije su u odnosu na konkurente. Cijene povratnih karti za pojedine destinacije iznose:

- Sarajevo - Budimpešta	101,00 KM
- Sarajevo - Minhen	215,90 KM
- Sarajevo - Ljubljana	107,30 KM
- Sarajevo - Zagreb	73,50 KM
- Sarajevo - Zenica	9,30 KM

Putnicima su na raspolaganju i posebne ponude „City Star“ i „Inter Rail“, te komercijalne povlastice za organizovane grupe od šest i više putnika.

Željeznice Federacije Bosne i Hercegovine, Musala 2, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina

tel+387 33 657 120, fax 387 33 652 300

Član je besplatan

Služba za odnose s javnošću

e-mail: info@zfbh.ba